

به نام ایزد منان

ریشه کن

نائزہ بی، نوویک
یاسین سیرزاپور



سرشناسه	: نوویک، ناٹومی
	Naomi Novik
عنوان و نام پدیدآور	: ریشه کن / ناٹومی نوویک؛ مترجم یاسمن میرزاپور
مشخصات نشر	: تهران: آذرپاد؛ ۱۳۹۶.
مشخصات ظاهری	: ۴۶۲ ص.
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۸۵۳۷-۱۷-۵
یادداشت	: عنوان اصلی ۲۰۱۵-Uprooted
مندرجات	: داستان های آمریکایی - قرن ۲۱ م.
موضوع	: American fiction -- 21st century
سناسه افزوده	: میرزاپور، یاسمن ۱۳۶۵. مترجم.
بندی کنگره	: PS ۳۶۲۳/و ۹۴۹ ۱۳۹۵
رده بندی دیویی	: ۸۱۳/۶
شماره کتابشناختی	: ۴۴۶۸۸۸۴



آذرپاد

انتشارات آذرپاد

ریشه کن (Uprooted)

تالیف	: ناٹومی نوویک
مترجم	: یاسمن میرزاپور
ویراستار	: مریم نیکو
ناشر	: آذرپاد
لیتوگرافی	: کارا
چاپ و صحافی	: گوهر اندیشه - صالحانی
نوبت چاپ	: اول - بهار ۱۳۹۶
شمارگان	: ۵۰۰ نسخه
قیمت	: ۲۷۵۰۰
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۸۵۳۷-۱۷-۵

کلیه حقوق مادی و معنوی این اثر متعلق به ناشر است و هر نوع استفاده بدون اجازه کتبی ناشر ممنوع و قابل پیگرد قانونی خواهد بود.

انتشارات آذرپاد: تهران. میدان انقلاب. روبه روی دبیرخانه دانشگاه تهران. مابین خیابان ۱۲ فروردین و اردیبهشت. جنب انتشارات امیرکبیر. ساختمان ۱۳۲۰. طبقه سوم
تلفن ۶۶۴۹۵۰۴۸ - ۶۶۴۹۶۱۲۳

پیشگفتار مترجم

ریشه کن اولین رمان نویسنده است، اما با کمال ناباوری، پختگی خاصی دارد. شاید پس از اندک مطالعه و کنکاش حول محورالن ویک این سؤال برایمان پیش بیاید که روشنایی و تاریکی به چه معناست؟ یکی از اولین وحشت های انسان از زمانی که پا به دنیا می گذارد، تاریکی و نبود روشنایی است؛ اما این حس تا کجا با انسان همراه خواهد بود؟ در هر گروه انسانی افرادی هستند که از تاریکی وحشت دارند و یا اگر هم ندارند، از آن دوری می کنند و تعدادشان هم کم نیست. باروز در این داستان نهایت سعی خود را داشته تا غمناک و مستقیم پاسخ تمام سؤالات خوانندگان آن را بدهد. پیشنهاد من به شما خواننده سیریز اینر است، که پس از پایان داستان، یک بار از ابتدا با دقت مطالعه فرمایید تا با شگردها و این نویسنده آشنا شوید. نویسنده توانسته رمانی در سبک هیجانی خلق کند که برای خواننده جذاب باشد و همه را تا صفحه آخر داستان همراه خود نگه دارد.

دکتر سیمین میرزاپور

تابستان ۱۳۹۰

فهرست

۳	پیشگفتار مترجم
۵	فهرست
۷	فصل اول
۳۱	فصل دوم
۴۵	فصل سوم
۶۱	فصل چهارم
۷۱	فصل پنجم
۹۱	فصل ششم
۱۰۷	فصل هفتم
۱۲۱	فصل هشتم
۱۳۷	فصل نهم
۱۴۹	فصل دهم
۱۶۱	فصل یازدهم
۱۷۵	فصل دوازدهم
۱۸۵	فصل سیزدهم
۲۰۳	فصل چهاردهم
۲۱۹	فصل پانزدهم
۲۳۱	فصل شانزدهم
۲۴۵	فصل هفدهم
۲۵۹	فصل هجدهم
۲۷۱	فصل نوزدهم
۲۸۹	فصل بیستم
۳۰۷	فصل بیست و یکم
۳۱۵	فصل بیست و دوم
۳۲۷	فصل بیست و سوم
۳۳۷	فصل بیست و چهارم
۳۴۹	فصل بیست و پنجم
۳۶۳	فصل بیست و ششم
۳۷۵	فصل بیست و هفتم
۳۹۵	فصل بیست و هشتم

۴۱۳.....	فصل بیست و نهم
۴۲۵.....	فصل سیام
۴۳۳.....	فصل سی و یکم

www.ketab.ir